

# RADUNANZA CUMÜNELA

---

## 92. Protocol dals 21-08-2019 - 20.15 h

---

Il president cumünel, sar Andrea Gilli, po salüder 50 personas cun dret da vuscher, v.d. 7% dal total da las votantas e dals votants, a la radunanza cumünela illa Seletta da la chesa da scoula a Zuoz. El salüda speielmaing a duonna Ladina Tarnuzzer chi fo part la prüma vouta scu cusgliera ad üna radunanza cumünela.

Scu scrutinaduors vegnan numnos e tschernieus per la vart schneistra vers Arpiglia e la maisa dal cussagl sar Patrick Steger e sar Niculin Arquint per la vart dretta vers Albanas.

Las tractandas vegnan acceptedas scu propostas.

543 01 Organisaziun da vschinauncha  
 01.C Radunanza cumünela  
 01.D.01 Approvaziun protocol

### **1. Protocol da la radunanza cumünela dals 1. meg 2019**

In sieus plets d'introducziun per quista tractanda declera il president cumünel cha'l protocol da la radunanza cumünela dals 1. meg 2019 es sto publicho vi da la tevla naira e sülla pagina d'internet da la vschinauncha dals 3 meg 2019 fin als 2 gün 2019. Ils votants e las votantas vaivan dimena temp 30 dis düraunt il temp da publicaziun per inoltrer eventuels recuors cunter il protocol. Siand cha que nu d'eira il cas vela il protocol automaticamaing scu accepto. Il president ingrazcha al chanzlist per la cumpilaziun.

544 06 Ütil public, assistenza sociela, affers poverils  
 06.L Chesa da fliamaint  
 03 Finanzas  
 03.E Obligaziuns da süerted

### **2. Contrat da garanzia solidarica per l'inter debit da las vschinaunchas da Schlarigna, Puntraschigna, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz e S-chanf a favur da la Promulins SA illa dimensiun da max. fr. 53.5 milliuns**

La missiva per mauns da las votaziuns cumünelas illas vschinaunchas concernent il contrat da garanzia solidarica per l'inter debit da las vschinaunchas da Schlarigna, Puntraschigna, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz e S-chanf a favur da la Promulins SA illa dimensiun da max. fr. 53.5 milliuns es gnida tramissa culla bannida. In sieus plets d'introducziun citescha il president cumünel ils puncts pü importants our da la missiva ufficiela e declera l'istorgia da quist proget pretensius a maun d'üna preschantaziun da Powerpoint fich detagliada. Zieva l'introducziun surdo el il pled a sar cusglier Romeo Cusini, chi preschainta il proget da fabrica in detagl. Siand ch'el es involvo scu president da la cumischiun da fabrica dal proget Promulins cugnuoscha el il proget fich bain. Sar cusglier Romeo Cusini preschainta a maun da plans d'architectura il nouv concept dal center da dmura in avegnir. Zieva tuot la fasa da fabrica chi düra fin dal 2023 staun a disposiziun

totel 60 lets cun üna reserva da 28 lets, vuol dir totalmaing 88 lets. In cas cha las vschinaunchas sura (San Murezzan, Silvaplauna e Segl) nu realiseschan lur proget Du Lac pudessan auncha gnir construieus ulteriurs 29 lets, que chi dess ün totel da 117 lets.

Zieva las spiegaziuns da sar cusglier Romeo Cusini piglia sar cusglier Lucian Schucan il pled e declera las dimensiuns e consequenzas finanzielas. Ils cuosts da fabrica s'amuntan sün totalmaing frs. 46.5 milliuns. Scha vain realiso eir il concept da reserva schi s'augmanta il totel sün frs. 50.7 milliuns, dimena na bger dapü. Üna garanzia solidarica u (eir numneda) süerted per l'inter debit es ün contrat cun obligaziun unilaterela, tres il quël il garant solidaric, dimena las vschinaunchas numnedas e da quellas Zuoz cun üna part da 11.57% u frs. 6,2 milliuns, s'oblia visavi l'institut chi conceda l'imprast da garantir cha'ls impegns (fits, amortisaziun dal debit) dal debitur da l'imprast (Promulins SA) vegnan accumulieus. Üna süerted vuol dir cha la vschinauncha nu stu pajer dalum üna contribuziun finanzia, ma scha que fess dabsögn schi cuosta que ün import da frs. 150'000.00 sur la düreda da 40 ans.

Il president cumünel preschainta las parts da scumpart da las otras vschinaunchas e cha la decisiun sto però suot la resalva da l'approvaziun tres las otras vschinaunchas partecipantas. La decisiun illas otras vschinaunchas vain piglieda dapertuot düraunt ils prossems dis u es fingià capito, per exaimpel a Puntraschigna, chi ho già aderieu a la dumanda. Zieva quistas spiegaziuns detaglias evra il president la discussiun.

Ün votant ingrazcha per las bunas spiegaziuns e vuol savair quants lets chi staun a disposiziun per ün asil da vegls. Sar cusglier Lucian Schucan respuonda cha las fuormas da ster hozindi pü lösch a chesa s'haun müdedas eir grazcha a la Spitex, uschè cha's discuorra propi d'üna chesa da fliamaint.

Üna votanta vuol savair che sistem da s-chodamaint cha vain realiso. Sar cusglier Romeo Cusini declera cha que do üna rait da chalur insembel cullas scoulas da misteraunza e cha la chesa da fliamaint vain tacheda vi da quist sistem, chi basescha sün sondas da chalur.

Zieva cha la discussiun es exausta passa il president a la votumaziun. La radunanza cumünela da Zuoz aderischa cun 50 cunter 0 vusch unanimamaing al contrat da garanzia solidarica per l'inter debit da maximelmaing frs. 53.5 milliuns.

545 11 Fabricas  
11.G Planisaziun dal lö

### **3. Infurmaziun plan directiv cumünel da planisaziun (KRL)**

Il president declera cha la revisiun da la ledscha da planisaziun (RPG 1) pretenda üna mobilisaziun consequenta da las reservas d'usufrüt vers inaint. Que vuol dir cha la planisaziun stu gnir sviluppada in möd cha las reservas vegnan sfrüttedas il meglder pussibel. Eir la vschinauncha da Zuoz as ho dedicheda a quista lezcha ed elavuro ün muossavia in pigliand in consideraziun diversas gruppas d'interessents, chi haun güdo da furmer il plan directiv chi'd es uossa avaunt maun, ma stu tenor rimbomb dal uffizi chanuntel gnir surlavuro per part. A maun d'üna preschantaziun da Powerpoint preschainta el il proget in detagl. Sper frasar da guida as ho stuvieu definir üna visiun ed elavurer strategias per river al böt. Il president repassa punct per punct uschè cha'ls preschaints

clappan üna prüma survista sur dals champs pertuchos, ils böts e las imsüras. Il president declera cha tenor il rapport dals uffizis chantunels es da surlavurer il documaint uschè cha ün'exposiziun publica segua pür pü tard düraunt l'utuon e l'inviern. Düraunt quista fasa po la populaziun da Zuoz alura fer propostas ed intimaziuns a maun dal cussagl cumünel. Scha mê pussibel dess il concept gnir suottamiss a la radunanza cumünela in favrer 2020. La documainta pertuchanta vain publiched a temp ütil sülla pagina d'internet suot [www.zuoz.ch](http://www.zuoz.ch) u po alura gnir retratta ill'administraziun cumünela.

546 01 Organisaziun da vschinauncha  
01.D Cussagl cumünel

#### 4. Infurmaziun strategia Zuoz 2025

Il president declera cha zieva cha'l program d'acziun 2020 riva ad üna fin as ho il cussagl cumünel dedicho in möd intensiv culla s-chaffida d'üna nouva strategia cun ün orizzont da tschinch ans per la vschinauncha da Zuoz. Insembel cun bgers perits as ho elavuro in numerusas tschantedas e maisas arduondas ün palperi chi dess garantir ün svilup da la vschinauncha da Zuoz in möd positiv. Il president declera scu cha la tematica pretensiusa es gnida elavureda. La missiun «River per rester. La megl dra vita illas muntagnas. Zuoz» ed il «Spiert da Zuoz» dessan in avegnir esser la fundamainta per ün barat animo ed ün svilup prosperus.

La populaziun ho davent dals 24 avuost 2019 la pussibilitad da piglier pusiziun düraunt üna fasa da cooperaziun publica chi düra fin als 30 settember 2019. Zieva vegnan eventuels tschegns elavuros e scha necessari integros illa strategia, uschè cha quella po gnir suottamissa a la radunanza cumünela da la fin november 2019. La nouva strategia dess entrar in vigur süls 1. schner 2020. La documainta pertuchanta vain publiched a sülla pagina d'internet [www.zuoz.ch](http://www.zuoz.ch) u po gnir retratta ill'administraziun cumünela.

Üna votanta ho üna dumanda in connex cun quists duos progets ed ho l'impreschiun cha que as tratta dal glistess. Il president precisescha cha'l KRL do il ram e cha la strategia es ün livel pü bass e pü concret.

547 01 Organisaziun da vschinauncha  
01.C Radunanza cumünela  
01.C.05 Infurmaziuns

#### 5. Orientaziuns

Scu üsito orientescha il president cumünel sur da la spartiziun dals decasteris e la nouva costituziun dal cussagl cumünel. Illa tschanteda dals 3 lügl 2019 ho il cussagl decis seguaintamaing:

DECASTERI:	DEPÜTO:	SUPPLEANT:
<b>1 President cumünel, admin., persunel</b>	Gilli Andrea	Ratti Ramun
<b>2 Finanzas, provedimaint sociel, stabels</b>	Schucan Lucian	Gilli Andrea
<b>3 Scoulas e cultura</b>	Cusini Romeo	Schucan Lucian
<b>4 Turissem</b>	Ratti Ramun	Tarnuzzer Ladina
<b>5 Fabricas, planisaziun</b>	Florin Christian	Cusini Romeo

**6 Pulizia, agricoltura, alps e gods**  
**7 Vias, trafic e digitalisaziun**  
**8 Prov. ova, chanelisaziun, pumpiers,**  
**iglüminaziun ed immundizchas**

Gilli Andrea  
 Wieser Luis A.  
 Tarnuzzer Ladina

Wieser Luis A.  
 Tarnuzzer Ladina  
 Florin Christian

Scu vice-president cumünel es gnieu confermo sar cusglier Ramun Ratti.

Il president preschainta a sar Patrick Steger scu nouv chanzlist da la vschinauncha da Zuoz. El cumainza sia plaiv ils 2 settember 2019 e vain elavuro aint dal vegl chanzlist Claudio Duschletta.

La piazza da scoula vain lascheda fin als 15 settember scu fin cò, zieva vegnan alluntano ils s-chabels da la Lia. L'üert dess rester scha pussibel fin in october. Eir la saiv da fier nu vain pü monteda cumplettamaing, ma a sun gnieu miss baunchs cun fluors e per tschanter giò. Il cussagl discuta la fatschenda düraunt l'utuon e prevezza da gnir illa radunanza cumünela la fin da november cun üna proposta a regard il futur da la piazza da scoula.

La zona da planisaziun po gnir scholta prosmamaing, zieva cha las zonas da fabrica in vschinauncha sun gnidas verificedas ed ils resultats demuossan cha Zuoz nun ho memma reservas da zona da fabrica.

La seguond'etappa da la sanaziun in Foura Chanelis ho cumanzo in lündeschdi e düra fin d'utuon.

Il parkegi Chastlatsch vain sano tenor plan da quartier cun üna pista da betun. La societad da fabrica Blaisun surpiglia 50% dals cuosts. Cun quistas imsüras vain amegldreda la qualited dal parkegi pels abitants pertuchos ma eir pels giasts chi vaun culs skis.

548 01 Organisaziun da vschinauncha  
 01.C Radunanza cumünela  
 01.D.02 Varia  
**6. Varia**

Il president ingrazcha a tuot las societeds da Zuoz chi haun participo a la granda festa d'anniversari da la Lia Rumauntscha ed eir als cunfinants chi haun gieu da supporter üna tscherta canera. Ün ulteriur grazcha fich vo al comité d'organisaziun e lur presidenta Ladina Tarnuzzer pel cortegi da giubileum e l'evenimaint dal Concours fich gratagio.

Ün votant fo ün grand cumplimaint al cussagl ed a la gruppa da lavur per las activitads in connex cul giubileum da 100 ans Lia Rumantscha ed es da l'avis cha la preschentscha illas medias es steda grandiusa. El fo ün cumplimaint eir al president per sieus discuors fich gratagios. La radunanza applaudescha a quist votum. Il president do gugent inavaunt l'ingrazchamaint a quels chi haun lavuro intensivmaing düraunt las ultimas trais eivnas ed eir düraunt ils temp da preparaziun.

Üna votanta dumanda scha la vschinauncha pudess metter a disposiziun ün auto electric per fitter per indigens e giasts. Impü füssa da piglier resguard sül urari dal trafic public cun

organiser occurrenz publicas. Il president respuonda cha la dumanda dal auto po gnir discussa e cha la spüerta turistica vain fingià adatteda inua pussibel.

Il president cumünel piglia l'ocasiun per ingrazcher a sar Gian-Rudolf Caprez, chi'd es sortieu la fin da gün 2019 dal cussagl cumünel. Sar Caprez ho lavuro düraunt bgers ans scu mneder da la gruppa da lavur e büschneider per la vschinauncha da Zuoz. Zieva ch'el ho müdo ill'industria privata es el alura dal 2000 gnieu tschernieu la prüma vouta aint il cussagl cumünel, inua ch'el ho servieu duos voutas trais triennis, dimena totelmaing 18 ans a favur da la vschinauncha da Zuoz. Impü d'eira el activ in bgeras cumischiuns ed es actuelmaing aunch'adüna president dals vschins da Zuoz. In möd umoristic fo il president ün sguard inavous cun quist temp muvanto, ingrazcha a sar Gian Rudolf Caprez per sieu grand ingaschamaint ed al surdo il s-chabè da cussagl cun üna buna butiglia da vin scu regal da cumgio. La radunanza cumünela ingrazcha a sar Caprez cun ün lung applaus.

Sar Gian Rudolf Caprez ingrazcha a la populaziun da Zuoz ed als collegas da cussagl per il bel temp e pel grand sustegn düraunt ils bgers ans.

Siand cha nu vain pü dumando il pled ingrazcha il president cumünel a las votantas ed als votants per la cumparsa, per la buna discussiun, serra la radunanza a las 21.35 e giavüscha a tuots üna bella saira.

In buna fè

il president

l'actuar

Data da publicaziun:  
Zuoz, ils 27 avuost 2019